

# German(ic) V1 conditionals – from syntax to morphology

Patrizia Noel

University of Bamberg

Tense and Aspect in Conditionals, INALCO, Paris, November 2-4, 2022

# German V1 *sollen* conditionals

(1) (At the optician)

***Sollte*** es drücken, schauen Sie nochmal vorbei.

‘Should it [the glasses] fit poorly, come over again.’

(2) Dialect of Hohenlohe (Baden-Württemberg/Germany)

***Souldschd*** frier dro sei, nimmschd eifach dn Bus.

‘Should you be early, just take the bus’

# Hypotheses

1. Germanic (bare) V1 conditionals emerged as a result of particle reduction.
2. German V1 *sollen* conditionals form a productive pattern in spoken language.
3. The lexical and morphological choice, i.e. the preterite subjunctive *soll-t-* results in a perfective conditional clause.

# Why (bare) V1 conditionals?

(3) OE *Hæfde ic ælteowe þenas, nære ic þus eaðelice oferswiðed.*

‘If I had faithful servants, I would not be so easily overcome.’ (ALS 226.2623; Ringe & Taylor 2014: 409)

(4) OHG *fliuhit er in then se, thar giduat er imo we*

‘If he flies to the sea, he will harm him there.’ (O 1.5.55; Schrodtt 2004: §S 145)

(5) OFris *Deth hi eniga monne enigene skatha binna tha godishuse ieftha buta, a twibete and twifrethe* ‘If he harms anyone in or outside the church, he has to be charged with double fine and double tribute for peace.’ (R1 VIII 8; Lühr 2007: 228 )

- Traditional answer: Jespersen (1917), Behaghel (1928), Heusler (1921)
- Rhythm-based answer: stresslessness of sentence particles
  - from lexically marked conditionality to an ambiguous structure

# Why (bare) V1 conditionals?

## Foot formation in Old Germanic

- Foot: 2 moras (MHG '*mîn* 'my') or 3 moras (MHG '*mae.ren* 'stories')
- Stress-based quantity:
  - all unstressed syllables are short (1 mora)
  - systematically unstressed syllables are reduced/deleted

# Why (bare) V1 conditionals?

Systematic stresslessness of conditional sentence particles: monomoraic *-ba-*

Goth.    *pauh*                    *ga-**ba**-daupnip,*                    *libaid*                    (John11:25)  
          *though*                    *die:act.3sg.ind.pret*                    *live:3sg.act.ind.pres*  
  *if: encl.particle*

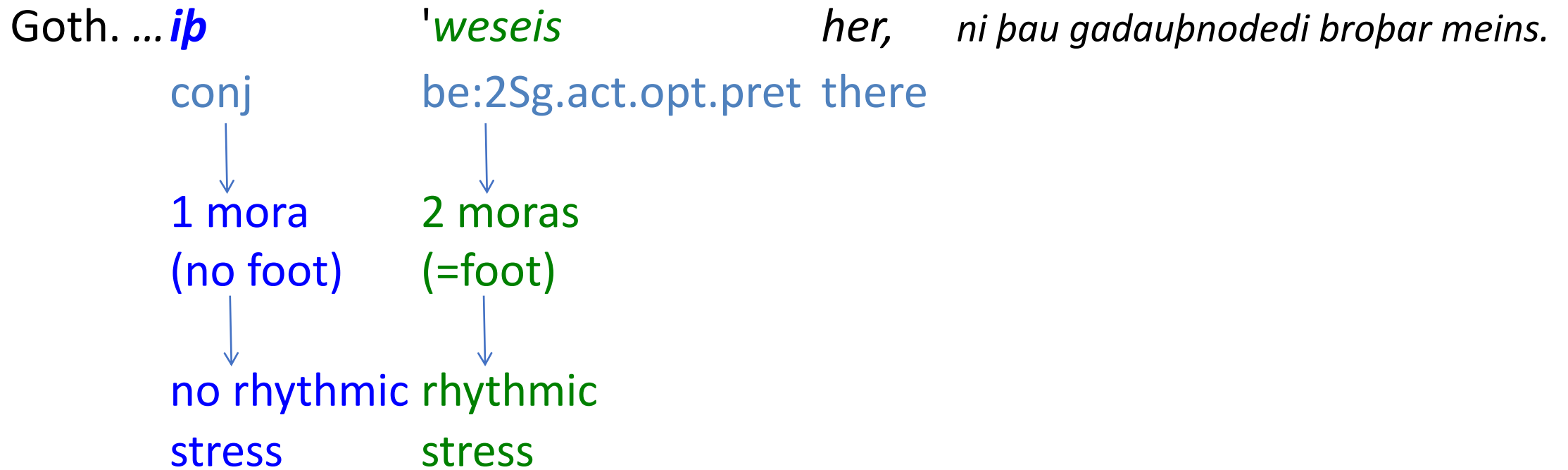
↓  
1 mora  
(no foot)

↓  
no rhythmic  
stress

‘[he who believes in me] will live, even if he dies.’

# Why (bare) V1 conditionals?

Systematic stresslessness of conditional sentence particles: monomoraic *ip*



‘if you had been here, my brother would not have died.’

# Why (bare) V1 conditionals?

Proposed path of development

Unspecific Germanic V-Early word order



Deletion of unstressed sentence particles



Semanticisation of word order



# Today's German V1 conditionals

- Domains of V1 conditionals in written language: Instructions, legal texts, proverbs, advertising (cf. Auer/Lindström 2011: 226)
- Spoken language: Special status among the modal verbs emerges for the verb *sollen*, more precisely for the preterite subjunctive *soll-t*; (cp. the unambiguity of conditionals introduced by *should* Dancygier 1998: 192)
- Main “competing” structure: *wenn*-introduced subordinate clauses (cp. *if* clauses)

→ *Soll-t*- as a desemanticised marker of conditionality?

# Today's German V1 sollen conditionals

(1) **Sollte** es drücken, schauen Sie nochmal vorbei.

'Should it [the glasses] fit poorly, come over again.'

- Compositional presentation (cf. Klein 1999)
  - a verbal lexeme (*drück-*)
  - a morphological operation which turns the lexeme in an infinite form (infinitive or past participle plus infinitive auxiliary) (*drücken*)
  - a syntactic operation which adds the verbal lexeme *soll-* in first position to the structure (*Soll- ...*)
  - a morphological operation, which turns *soll-* into the preterite subjunctive (*soll-t-*)
  - the filling of argument variables (*es*)
  - syntactic operation which applies the finite structure to the base of the sentence (and leads to a special semantic effect)

# DGD query for V1 *sollen* conditionals

- FOLK Forschungs- und Lehrkorpus Gesprochenes Deutsch [research corpus and teaching corpus of spoken German], 2003-2021
- Manual selection
- **Green:** criteria apply
- **Result:** 20 occurrences of spoken language V1 *sollen* conditionals (=0.4% of *sollen* occurrences in the corpus)

## Occurrences of *soll-t-* in the FOLK corpus

FOLK_E_00288_SE_01_T_01_DF_01	FOLK_S_00739	ach so	sollte	ich geld von dir verlang
FOLK_E_00027_SE_01_T_01_DF_01	FOLK_S_00186	ah	solltest	du des vielleicht ma fragen
FOLK_E_00358_SE_01_T_06_DF_01	FOLK_S_01028	also	sollte	jemand eine mutation haben was nich sein muss also
FOLK_E_00355_SE_01_T_01_DF_01	FOLK_S_01056	also eigentlich ma	solltest	du ma so n ganzen aufsatz über die geschichte
FOLK_E_00111_SE_01_T_01_DF_01	FOLK_S_00085	da aber noch mal ne genaue rückmelde	sollte	es da irgendwelche probleme geben ham wa ja angesprochen
FOLK_E_00102_SE_01_T_01_DF_01	FOLK_S_00294	dann	sollte	da so n bild sein
FOLK_E_00390_SE_01_T_01_DF_01	FOLK_S_01115	die frage der mitwirkung bei pesco diskutieren	sollte	es nicht zu einem geordneten austritt kommen was ich
FOLK_E_00204_SE_01_T_04_DF_01	FOLK_S_00558	er hat aber keine stufe	sollten	mehrere monster im kampf beteiligt sein musst du die
FOLK_E_00388_SE_01_T_01_DF_01	FOLK_S_01073	Um wohnungslosigkeit zu bekämpfen, ergeben sich ä	sollte	dies in verschiedenen zentralen handlungsfeldern passieren erstens die versorgung
FOLK_E_00143_SE_01_T_01_DF_01	FOLK_S_00201		sollten	sie in der hochzeitszeitung erwähnt werden soll ihre anwa sich ihr anwalt dir
FOLK_E_00350_SE_01_T_02_DF_01	FOLK_S_01002	guck ma des geht also wenn dann	solltet	ihr immer versuchen dass ihr hier vorne da wo
FOLK_E_00150_SE_01_T_01_DF_01	FOLK_S_00189	ihr vereinbart äh das sind alles dauerläufer	sollte	da noch was zu reaktivern sein dann machen wir
FOLK_E_00021_SE_01_T_15_DF_01	FOLK_S_00042	na ja und	sollte	man mit drei stürmern spielen können kann man nich
FOLK_E_00254_SE_01_T_02_DF_01	FOLK_S_00664	nich stationär wenn sie äh augenflimmern haben	sollte	sollte sie sofort äh zum arzt
FOLK_E_00167_SE_01_T_01_DF_01	FOLK_S_00363	und	sollte	da was sein trittst du kupplung und bremse
FOLK_E_00219_SE_01_T_01_DF_01	FOLK_S_00591	und	sollte	das deposit ja nein
FOLK_E_00363_SE_01_T_01_DF_01	FOLK_S_01046	und	sollten	sie irgendwo einen abweisungsbescheid brauchen dann stellen s halt
FOLK_E_00257_SE_01_T_01_DF_01	FOLK_S_00675	warum	sollt	ich s nicht schaffen
FOLK_E_00287_SE_01_T_03_DF_01	FOLK_S_00736	wenn wir mal ne grov'ue order machen	sollten	dann können wir gern weil das is dann je
FOLK_E_00132_SE_01_T_09_DF_01	FOLK_S_00177	wird sofort wieder auf sechs karten ergänzt	sollte	er das sollte das
FOLK_E_00163_SE_01_T_01_DF_01	FOLK_S_00396	zu keinen brauchbaren ergebnissen in sachen koaliti	sollten	nun auch die koalitionsgespräche unter alexis tsipras innerhalb der
FOLK_E_00173_SE_01_T_04_DF_01	FOLK_S_00408		sollt	man überlegen ob sie die nich auch noch mit
FOLK_E_00325_SE_01_T_03_DF_01	FOLK_S_00918		sollt	ich die schuhe putzen
FOLK_E_00351_SE_01_T_03_DF_01	FOLK_S_01002		sollt	ich aber mal n bitten piano machen oder
FOLK_E_00021_SE_01_T_11_DF_01	FOLK_S_00042		sollte	mer noch uhrzeiten reinschreiben
FOLK_E_00024_SE_01_T_05_DF_01	FOLK_S_00047		sollte	ma afach für die nägschd woch noch mol irgendwie
FOLK_E_00035_SE_01_T_01_DF_01	FOLK_S_00071		sollte	der erschließungs grad nicht ähm also angemessen sein
FOLK_E_00062_SE_01_T_01_DF_01	FOLK_S_00337		sollte	man sich gänzlich davon distanzieren welche erfahrungen haben sie
FOLK_E_00064_SE_01_T_07_DF_01	???		sollte	es wirklich so weit kommen mitentscheiden zu können
FOLK_E_00064_SE_01_T_07_DF_01	???		sollte	es tatsächlich eines tages mal eine bürgerbefragung oder einen
FOLK_E_00084_SE_01_T_03_DF_01	FOLK_S_00478		sollte	das nich schon um siebzehn uhr losgehen
FOLK_E_00100_SE_01_T_01_DF_01	FOLK_S_00301		sollte	die sozusagen die verlängerung
FOLK_E_00111_SE_01_T_01_DF_01	FOLK_S_00085		sollte	er mit dieser dosis nicht hinkommen hat er weiterhin
FOLK_E_00132_SE_01_T_07_DF_01	FOLK_S_00177		sollte	der verdeckte stapel aufgebraucht sein wird der ablagestapel gemischt
FOLK_E_00132_SE_01_T_09_DF_01	FOLK_S_00177		sollte	der verdeckte stapel aufgebraucht sein klar ja äh nimmt
FOLK_E_00147_SE_01_T_03_DF_01	FOLK_S_00515		sollte	man aber
FOLK_E_00152_SE_01_T_04_DF_01	FOLK_S_00371		sollte	ich zu der erkenntnis kommen
FOLK_E_00167_SE_01_T_02_DF_01	FOLK_S_00363		sollte	da was kommen kupplung un bremse aber is nich
FOLK_E_00168_SE_01_T_02_DF_01	FOLK_S_00363		sollte	das
FOLK_E_00211_SE_01_T_01_DF_01	FOLK_S_00576		sollte	man des auch so
FOLK_E_00303_SE_01_T_02_DF_01	FOLK_S_00787		sollte	es auch teilweise auf die webseite komm ich ich
FOLK_E_00309_SE_01_T_02_DF_01	???		sollte	man sie eher in
FOLK_E_00407_SE_01_T_01_DF_01	FOLK_S_01354		sollte	man
FOLK_E_00419_SE_01_T_05_DF_01	FOLK_S_01337		sollte	ich sie nich jannik geben
FOLK_E_00007_SE_01_T_01_DF_01	FOLK_S_00025		sollten	sie darüber bescheid wisse oder war des eher was
FOLK_E_00007_SE_01_T_01_DF_01	FOLK_S_00025		sollten	sie es sich vorher überlegen
FOLK_E_00132_SE_01_T_06_DF_01	FOLK_S_00177		sollten	sie die hilfe von amtpersonen nicht vergessen
FOLK_E_00162_SE_01_T_03_DF_01	FOLK_S_00395		sollten	wir des vorher durchlesen
FOLK_E_00273_SE_01_T_02_DF_01	FOLK_S_00713		sollten	sie vielleicht auch
FOLK_E_00329_SE_01_T_04_DF_01	FOLK_S_00927		sollten	sie was hinkriegen
FOLK_E_00172_SE_01_T_01_DF_01	FOLK_S_00363		solltest	du früher beobachten
FOLK_E_00263_SE_01_T_04_DF_01	FOLK_S_00683		solltest	du aber jetzt auf die dumme idee kommen den
FOLK_E_00274_SE_01_T_02_DF_01	FOLK_S_00716		solltet	ihr das jetzt hier in der

File	Line	Text	File	Line	Text
FOLK_E_00167_SE_01_T_02_DF_01_c32.wav	00167	Verstehste?	FOLK_E_00167_SE_01_T_02_DF_01_c32.wav	00167	Verstehste?
FOLK_E_00167_SE_01_T_02_DF_01_c32.wav	00168	°h solltest du aber jetzt auf die dumme idee kommen	FOLK_E_00167_SE_01_T_02_DF_01_c32.wav	00168	°h solltest du aber jetzt auf die dumme idee kommen
FOLK_E_00167_SE_01_T_02_DF_01_c32.wav	00169	den doch loszulassen (.) °h dann kann der bis hier fliegen °h kommt	FOLK_E_00167_SE_01_T_02_DF_01_c32.wav	00169	den doch loszulassen (.) °h dann kann der bis hier fliegen °h kommt
FOLK_E_00167_SE_01_T_02_DF_01_c32.wav	00170	zurück un landet hier °h un ich sach dir (0.27) dat (.) piekt wie sau	FOLK_E_00167_SE_01_T_02_DF_01_c32.wav	00170	zurück un landet hier °h un ich sach dir (0.27) dat (.) piekt wie sau
FOLK_E_00167_SE_01_T_02_DF_01_c32.wav	00171	(FOLK_E_00167_SE_01_T_02_DF_01_c32.wav)	FOLK_E_00167_SE_01_T_02_DF_01_c32.wav	00171	(FOLK_E_00167_SE_01_T_02_DF_01_c32.wav)

# DGD query for V1 *sollen* conditionals

A falconer presents two desert buzzards, an eagle owl, a red kite and a barn owl one after the other. In between, the falconer also takes out two female spectators from the audience to join in the show briefly.

- (6) Verstehste? (0.22) °h **soltest** du aber jetzt auf die dumme idee kommen den doch loszulassen (.) °h dann kann der bis hier fliegen °h kommt zurück un landet hier °h un ich sach dir (0.27) dat (.) piekt wie sau (FOLK\_E\_00167\_SE\_01\_T\_02\_DF\_01\_c32.wav)



‘Understand? (0.22) But if you get the stupid idea to let him go (.) °h he can fly to this place °h comes back and lands here °h and I tell you (0.27) it (.) stings like hell’

# DGD query for V1 *sollen* conditionals

## List of infinite verbs and verbal structures:

1 sollte	...	es so weit kommen
2 sollte	...	es eine Bürgerbefragung geben
3 sollte	...	Probleme geben
4 sollte	...	nicht hinkommen
5 sollte	...	aufgebraucht sein
6 sollte	...	aufgebraucht sein
7 sollten	...	erwähnt werden
8 sollte	...	zu reaktivieren sein
9 sollte	...	zu der Erkenntnis kommen
10 sollten	...	zu keinem Ergebnis kommen
11 sollten	...	zu einer tragfähigen Regierung kommen
12 sollte	...	sein
13 sollte	...	kommen
14 sollten	...	beteiligt sein
15 sollte	...	Elliptisch
16 solltest	...	auf die Idee kommen
17 sollte	...	haben
18 sollten	...	brauchen
19 sollte	...	passieren
20 sollte	...	zu einem Austritt kommen

- 6x *kommen* 'come'
- 4x „Funktionsverbgefüge“ (function verb structures)
- 4x passive
- 2x *geben* 'give'
- But see also: *drücken* 'to press' etc.

# Why *V1-sollen* conditionals?

- Periphrastic modal:
  - *soll-*: future reference
  - *soll-t*: epistemic judgement
- Periphrastic structure:
  - preterite subjunctive as a „fake tense“
  - "perfective verbs" (lexical aspect)
  - protasis has perfective aspect

# Example: Proverbs

*If the children are small, we have to help them take root. But if they are big, we must give them wings. (Proverb from India; sprichwoerter.woxikon.de)*

- (7) **Sind** die Kinder klein, müssen wir ihnen helfen Wurzeln zu fassen. **Sind** sie aber groß, müssen wir ihnen Flügel schenken.
- (7') **Wenn** die Kinder klein sind, müssen wir ihnen helfen Wurzeln zu fassen. **Wenn** sie aber groß sind, müssen wir ihnen Flügel schenken.
- (7'') ?**Sollten** die Kinder klein sein, müssen wir ihnen helfen Wurzeln zu fassen. **Sollten** sie aber groß sein, müssen wir ihnen Flügel schenken.

# Hypotheses

1. Germanic (bare) V1 conditionals emerged as a result of particle reduction.
  2. German V1 *sollen* conditionals form a productive pattern in spoken language.
  3. The lexical and morphological choice, i.e. the preterite subjunctive *soll-t-* results in a perfective conditional clause.
- German has not developed *sollen* as a pure conditional marker. Instead, it has developed from an ambiguous V1 structure a morphologically supported aspectually fixed variant.



# References

Auer, Peter and Jan Lindström (2011), Verb-first conditionals in German and Swedish. In: Peter Auer and Stefan Pfänder (eds.), *Constructions: emerging and emergent*, 218–262. Berlin: de Gruyter.

Behaghel, Otto (1928), *Deutsche Syntax*. Vol. III. Heidelberg: Carl Winters Universitätsbuchhandlung.

Heusler, Andreas (1921), *Altisländisches Elementarbuch*. 2nd ed. Heidelberg: Winter.

Jespersen, Otto (1917), *Negation in English and other languages* (Historisk-filologiske Meddelelser I,5).  
Kopenhagen: Høst.

Klein, Wolfgang (1999). Wie sich das deutsche Perfekt zusammensetzt. *Zeitschrift für Literaturwissenschaft und Linguistik* 113, 52- 85.

Leiss, Elisabeth (1992), *Die Verbalkategorien des Deutschen*. Berlin: de Gruyter

Reis, Marga and Angelika Wöllstein (2010), Zur Grammatik (vor allem) konditionaler V1-Gefüge im Deutschen. *Zeitschrift für Sprachwissenschaft* 29, 111–179.

Weinrich, Harald, Maria Thurmair und Eva Breindl (2003): *Textgrammatik der deutschen Sprache*.  
Hildesheim: Olms.